

- ・2面…都市景観を考える市民委員を募集します
- ・3面…湘南ひらつか花火大会
- 特集(4・5面)…平塚空襲～あの日、平塚で何があったのか。**



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
●発行部数 102,000部(毎月1日・15日発行)

平和の尊さを考えよう

平和月間の期間中、平和の尊さや大切さを伝える事業を実施します。

☎ 行政総務課 (☎21-8763)

●平塚空襲の日市民キャンペーン
戦災記録写真を展示しながら、平和の尊さや大切さを呼び掛けます。

▶日時 7月15日(金)午前10時30分～正午、午後1時～2時30分

▶会場 平塚駅北口周辺

●リレートーク・市民が探る平塚空襲
空襲体験者の証言などから平塚大空襲の実態に迫ります。

▶日時 7月16日(土)、<第1部・平塚空襲体験談>午前10時～正午/<第2部・展示解説、空襲体験者による紙芝居の上演>午後1時30分～3時

▶会場 博物館

●平和普及展

平塚空襲の記録写真を展示します。

▶日時 7月22日(金)まで、午前8時30分～午後5時(土・日曜日、祝日は除く)

▶会場 市役所1階市民ホール

●博物館寄贈品コーナー「平塚大空襲60周年記念展示・市民が探る平塚空襲」
市民のみなさんから寄贈された空襲・戦災に関する資料を展示します。

▶日時 7月31日(日)まで、午前9時～午後5時(入館は午後4時30分まで、7月19日と月曜日は休み、7月18日は開館)

▶会場 博物館



▶富士チタン工業の敷地に残る構内軌道レール(博物館主催「戦跡見学会」から)。このレールは火薬廠内の工場を結ぶトロック用のものでした。上写真は火薬廠の綿薬精製場、右下写真は富士チタン工業内の同建物。



平塚市には忘れることができない悲しい日があります。それは、昭和二十年(一九四五年)七月十六日、B29爆撃機による大規模な空襲を受けてしまった日です。空襲は翌十七日未明まで続き、多くの尊い命が奪われてしまいました。
わたしたちは、今日の豊かな暮らしの原点に空襲による大きな犠牲とそこから立ち上がった人々の力があることを忘れてはなりません。あの日から、明日で六十年を迎えます。(四・五面関連記事)



平塚空襲、あれから60年

1945.7.16

●原爆被爆60周年記念被爆資料展

広島平和記念資料館から借用した被爆資料を展示します。

▶日時 8月1日(月)～8日(月)午前8時30分～午後5時(土・日曜日は除く、8日は午後3時まで)

▶会場 市役所1階市民ホール

●平和映画会

西図書館と中央図書館で平和に関するアニメを上映します。

【西図書館】

▶期日・内容

・8月3日(水)「つるにのって」(30分)

▶上映時間 午後3時から

【中央図書館】

▶期日・内容

・8月6日(土)「ながさきの子うま」(27分)、「おかあさんごめんね」(26分)

・8月7日(日)「一つの花」(23分)、「おかあさんの木」(22分)

・8月13日(土)「みいちゃんのてのひら」(24分)、「十六地蔵物語」(26分)

・8月14日(日)「ヒロシマに一番電車が走った」(30分)、「つるにのって」(30分)

▶上映時間 午前10時からと午後2時からの2回

●市民平和の夕べ

平和を願う灯ろうを総合公園の中央大池に浮かべます。すいとんの試食や高校生のコーラスなどもあります。

▶日時 8月17日(水)午後6時30分～8時

▶会場 総合公園中央大池付近

●平和の本の特集展示

平和に関する本の展示や貸し出しをします。

▶日時 8月30日(火)まで、午前9時～午後5時(7月19日と月曜日は休み、7月18日は開館)

▶会場 各図書館



平塚大空襲
一学徒動員・15歳の死と生一

ねらわれた平塚のまち
第二次大戦下の平塚のまちには、第二海軍火薬廠、日本国際航空工業、第二海軍航空廠平塚分工場、横須賀海軍工廠平塚分工場など、様々な軍施設や軍需施設が立ち並んでいました。上の写真のように、今でもその名残があるところがいくつもあります。

米軍はこうした軍需産業都市であった平塚を大規模空襲の対象としました。投下された焼夷弾の数は四十四万七千七百六十六本。一夜に投下された焼夷弾の数としては、全国で八王子に次ぐ二番目の多さでした。

多くの犠牲を出した平塚空襲。そのわずか一か月後の八月十五日、終戦が告げられました。

巻き込まれた子どもたち
空襲は、多くの幼い命も奪いました。博物館の調べによると、この空襲で亡くなられた二十歳未満の子どもは百十四人を数えます。犠牲となった子どもの中には、労働力不足を補うために他県から市内の軍需工場に動員された中学生もいました。左の絵は、学徒動員で平塚にいて空襲に遭い、友を失った平野哲男さんの絵です(博物館の一階から二階に続く吹き抜け階段の壁面に展示中)。

巻き込まれた子どもたち
空襲は、多くの幼い命も奪いました。博物館の調べによると、この空襲で亡くなられた二十歳未満の子どもは百十四人を数えます。犠牲となった子どもの中には、労働力不足を補うために他県から市内の軍需工場に動員された中学生もいました。左の絵は、学徒動員で平塚にいて空襲に遭い、友を失った平野哲男さんの絵です(博物館の一階から二階に続く吹き抜け階段の壁面に展示中)。

戦争による悲しい歴史を繰り返すことがないよう、市では平和月間(七月十五日～八月十七日)の期間中、様々な平和事業を展開しています(左欄参照)。

七月十六日には、博物館で空襲体験者が当時の様子を語る「リレートーク」(参加自由)もあります。この機会に平和について考えてみませんか。

平和を考えよう
戦争による悲しい歴史を繰り返すことがないよう、市では平和月間(七月十五日～八月十七日)の期間中、様々な平和事業を展開しています(左欄参照)。

青い空が悲しかったんです

昭和20年の1月に茨城県の麻生中学校から、平塚の第二海軍火薬廠に動員されました。そのときの仲間が戦後50年の年に集い、あの日を絵に残さないかということで、絵(上の絵)を描くことになりました。正確を期すために、空襲体験をつづった友達の手記や博物館にある米軍の資料を読みながら、大変つらい思いで描いたものです。元来は上下別の絵ですが、つなげて一枚としても見られます。絵の中には、照明弾や集束爆弾、空高く見えた機影、焼夷弾の直撃で亡くなった友の姿などが描いてあります。

空襲の日は、雨のような音で飛び起きました。外を見ると、寮の前に女学校(現平塚江南高校)の屋根が見え、その向こうがもう真っ赤でした。すぐに防空壕に行きましたが、いっばいで入れませんでしたので、無我夢中で消火にあたりました。火が回らないようにと、焼夷弾を足で踏んで消していったんです。絵の中に黄色いところがありますが、共済病院の方にはレモン色の火も見えました。翌朝、夜が明けて駅の方を見ると、電線が垂れ下がっているだけで、何もなくなっていました。

学徒動員により火薬廠で働いていた平野哲男さん(鎌倉市)
立ち直りましたね。60年前は、青い空を毎日見ながら、どうしてこんなにつらいのだろう、何で戦争なんかやるのだろうと思っかけていました。若い世代のみなさんには、あのような戦争をする世の中に絶対にならないように希望を託したいです。



「平塚らしさ、暮らしやすさ」 まちの風景をデザインする

市民一人一人が親しみや誇りを持てるまちを目指し、市では平塚らしさを生かした都市景観づくりに取り組んでいます。これから策定する景観計画や条例をはじめ、まちの「顔」とも言える景観のことをみなさんも一緒に考えていきましょう。◆問い合わせ先 都市政策課(☎21-8781)

わたしたちが暮らすまち「平塚」。普段、何気なく通り過ぎるまちなみも「景観」を意識して歩けば、いつもと違って見えてくるかもしれません。今、まちづくりに個性や潤いが求められています。これまで市では、都市景観基本計画に基づいてまちの景観づくりに取り組んできました。今後はそれをさらに進めていくため新たな景観計画や条例を策定し、平



みなさんも、潤いあるまちなみや景観を探してみてください。

青少年代表メンバーが決定 ローレンス市を訪問します

7月21日から31日まで、姉妹都市アメリカ合衆国カンザス州ローレンス市を訪問する青少年海外派遣団のメンバー20人が決まりました。ローレンス市長を表敬訪問したり、姉妹都市委員会との交歓会をしたりして交流を深めます。



☆派遣団員のみなさん

〈中学生〉

▷森谷美香(大野1年)▷池田泰大(神明2年)▷谷口真理(浜岳2年)▷廣瀬嶺央(浜岳2年)▷土屋真菜(明徳学園相洋3年)▷高橋美伶(横浜共立学園3年)▷小谷汀(横浜共立学園3年)▷石川香澄(神明3年)▷大野彩奈(神明3年)▷三篠遥菜(中原3年)

〈高校生〉

▷高橋彬(公文国際学園1年)▷芝岡加奈(厚木清南1年)▷大崎晴菜(小田原1年)▷戸田哲(五領ヶ台1年)▷足立裕紀(平塚江南1年)▷高梨あすか(平塚江南1年)▷松崎奈央(平塚江南1年)▷福島暖奈(外語短期大学付属2年)▷沼田美穂(平塚江南2年)▷佐藤美奈子(平塚江南2年)

☎ 青少年課 (☎32-7029)

市民委員を募集

平塚の景観計画や景観条例の内容などを検討する会

未来の平塚

平成十九年度にスタートする「次期平塚市総合計画」に対する提言書が、六十九人の公募市民で構成される「ひらつか未来市民会議」から提出されました。

この提言書のほか、市が実施した「市民意識調査」などの資料は、市役所一階市政情報コーナー、公民館などのほか、市のホームページ内「次期総合計画」でご覧になれます。

お問い合わせは、企画課(☎21-8760)へ。

未来の平塚を描こう

みなさんが「こうなったらいいな」、「住み続けたいな」と思う平塚の姿を、絵や作文で表現してください。

▽対象 市内にお住まい、通学の小・中学生、高校生
▽応募規定
絵画：四つ切り画用紙を使

まちの景観を考えよう!



まちの「景観」をテーマに都市づくり講座を開きます。お気軽にご参加ください。
▷日時 1日目 8月3日(水) 午後7時~9時
2日目 8月10日(水) 午後7時~9時
▷会場 ひらつかスカイプラザ(MNビル11階)
▷講師 志村直愛さん(都市景観プランナー)
▷定員 30人(先着順)
お申し込みは、都市政策課(☎21-8781)へ。

夏休みが始まったら... 行ってみよう! 大学図書館へ

中学生、高校生のみなさんに、東海大学と神奈川大学の図書館を開放します。生徒手帳を持ってお出かけください。
お問い合わせは、企画課(☎21-8760)へ。
★東海大学湘南校舎(☎58-1211・内線2731)
▷開放日 8月1日(月)~12日(金)、8月22日(月)~31日(水) 午前9時~午後5時
※土・日曜日は休館
▷対象 高校生

市議会6月定例会で 新しい条例を可決。放課後児童クラブ条例

六月三日から二十七日の会期で開かれた市議会六月定例会で、補正予算など十五議案を市長が提案し、原案どおり可決されました。今回、新たに次の条例ができました。
◆放課後児童クラブ条例
仕事などの理由で、保護者が昼間家庭にいない小学校児童の保育をする「放課後児童クラブ」の設置などについて定めています。
◆行政手続等における情報通信の技術の利用に関する条例
「住民票の写し」や「印鑑登録証明」の交付申請など、様々な市への申請や届け出にインターネットなどの情報通信技術を使えるようになります。

参加者募集 市民と市長のいどばた会議

お住まいの地域のことや、福祉、環境、教育、まちづくりなどについて、市長と話しませんか。
◆日時/会場
①8月7日(日) 午後1時30分~4時/なでしこ公民館
②8月19日(金) 午後6時30分~9時/城島公民館
◆締め切り ①は7月29日(金)、②は8月9日(火)
◆定員 各20人(抽選) ※開催地域の方を優先
◆申し込み方法 参加希望日と、住所、氏名、電話番号を電話、ファクス、Eメールで市民情報・相談課(☎21-8764・☎21-9609・✉jousou@city.hiratsuka.kanagawa.jp)へ ※市のホームページ「いどばた会議」からもお申し込みいただけます http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/idobata/ ☎ 市民情報・相談課(☎21-8764)

条例素案がよいよ仕上げに。

自治基本条例策定委員会委員長 辻山幸宣さんに聞きました
今、全国各地で「自分たちのまちを自分たちで治める」ための仕組みづくりが始まっています。その仕組みを「自治基本条例」と名付けて、自治体の「憲法」のようなものに仕上げようというのです。
平塚市でも、市民委員会の委員や、市職員のチームが、条例づくりのための議論を繰り返してきました。そして、その成果を基に学識者、市民委員会の代表、そして市内の団体からの選出者で構成した「自治基本条例策定委員会」で進めてきた調整作業も最終の段階に入りました。
市民のみなさんには、もっともっと関心を持っていただきたいと思います。そしてぜひ、ご意見をお寄せください。
☎ まちづくり政策室(☎21-9618)

環境基準に適合しています~ダイオキシン類調査の結果 平塚の空気を測定しました

◇問い合わせ先 環境保全課(内線2332)

平成16年度に市内で実施した、大気環境中のダイオキシン類濃度の調査結果をお知らせします。
▷大気調査 大野小学校、春日野中学校、平塚市役所の3か所で、年4回(5月、8月、11月、1月)、一週間連続でサンプルを採り調査をした結果、すべて環境基準に適合していました。(基準値0.6 pg-TEQ/m³に対し、最大平均値0.067pg-TEQ/m³)

一筆入魂

荒井だるま屋4代目 荒井星冠さん

書くことは自分自身を見つめる精神修行



夏の夜空を彩る、湘南ひらつか花火大会。今年も願かけ花火の応募者にプレゼントされる、「願かけだるま絵」を描く荒井星冠さんに「書」への思いを伺いました。

市民話題を追って 豆ルポ



レポーター 田辺容子さん (市政モニター)

県内でだるまを生産しているのは平塚だけ、しかも市内には三軒しかないだるま屋の4代目、荒井星冠さんを訪ねました。工房に入ると目が覚めるような、鮮やかな赤いだるまが所狭しと並んでいました。棚には約百年前に二代目の祖父が彫り、今でも使っているという、だるまの木型が置いてありました。ずっしりと重い木型に、歳月の長さや伝統の重みを感じます。

家業のだるま作りは、手伝いはしていたものの継ぐつもりはなかったそうですが、「好きなことを自由によつてもいい」と、店をつぶしてもいいことを条件に四代目になったそうです。「心を伝えるということでは、だるま作りも書の道と同じです。丁寧に心を込めれば、必ず相手に通じるものです」と、穏やかな口調で話してくれました。

「特別展記念行事」 ひらつか囃子太鼓フェスティバル 博物館前で、囃子太鼓保存会が演奏を披露します。

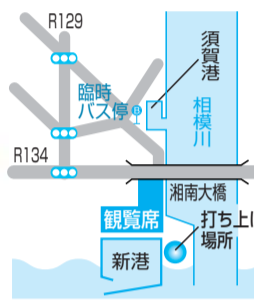
夏の夜空に3000発! 花火大会は7/22(金)

午後7時30分~8時30分

平塚から始まる夏。湘南の花火大会

平塚	7月22日(金)
二宮	7月29日(金)
大磯	7月30日(土)
藤沢	8月2日(火)
茅ヶ崎	8月6日(土)
厚木	8月6日(土)
鎌倉	8月9日(火)
寒川	8月10日(水)

◆問い合わせ先 商業観光課 (☎35-8107)



夏の風物詩、「湘南ひらつか花火大会」。今年も、尺玉や水中花火はもちろん、手筒花火やワイドスターマイクなど、意表をつく演出でお待ちしています。▽日時 7月22日(金)午後7時30分~8時30分 ※荒天の場合は、7月23日(土)に延期

企画展・特集展を開催 夏休みは美術館へ

生誕100年記念 三岸節子展

7月23日(土)~9月11日(日) 三人の子どもを育てながら、油彩画の開拓者として作品を描き続けた画家、三岸節子の魅力を紹介します。



三岸節子「自画像」

▽日時 8月27日(土)午後2時~3時30分

▽会場 湘南潮来(相模川河口付近・左図参照) ※平塚駅南口から臨時バスが出ます

浅野徹さんが解説します。▽日時 8月27日(土)午後2時~3時30分

◆会期中の講演会&トーク 「画家として、母として」

「一緒に楽しみましょう。ワークショップクラブ」

三岸節子の一生

ワークショップクラブ

三岸節子さんの長男で、画家の三岸黄太郎さんを迎え、お話を聞きます。

美術に親しむ活動をして

▽日時 7月23日(土)午後2時~3時30分

ひとワークショップクラブ

三岸節子と、作品の魅力

ものワークショップクラブ

を、名古屋芸術大学教授の

展示や公開に向け、資料

◆問い合わせ先 美術館

その伝統と創造

◆問い合わせ先 博物館

市内の神社祭礼を、写真やビデオで紹介するほか、神輿、太鼓などを展示します。

◇開催期間 7月23日(土)~9月4日(日)

講演会「まこと」とは何が

話聞けば、お祭りの楽しみ方が広がります。

▽日時 8月14日(日)午後2時~4時

▽講師 小川直之さん(国学院大学教授)

◆問い合わせ先 博物館

33-51111

◆問い合わせ先 博物館

33-51111

◆問い合わせ先 博物館

33-51111

◆問い合わせ先 博物館

ソプラノとテノールによる楽しいコンサート

愛のソナタ

ワインを傾けながら楽しむチャペルコンサートはいかがですか。

- ▷日時 10月14日(金)午後6時30分開演
 - ▷会場 ホテルサンライフガーデン チャペルグランドビクトリア湘南
 - ▷出演 岩崎由紀子(ソプラノ)、田代誠(テノール)
 - ▷曲目 「椿姫」より乾杯の歌、「メリーウィドウ」より愛のワルツ、君の名は、カタリー、冬のソナタほか
 - ▷入場料 2,000円(全席自由、ワインまたはコーヒー付き)
- ※チケットは、7月26日(火)から市民センター、ヨネザワ楽器、山野楽器平塚ラスカ店で販売します。
- ☎ 文化財団 (☎32-2237)



夏休みファミリー劇場 人形劇 赤おきん

お子さんと一緒に童話の世界を人形劇でお楽しみください。

- ▷日時 8月4日(木)午前10時30分・午後1時30分開演(2回公演)
- ▷会場 勤労会館
- ▷対象 市内にお住まいの未就学児とその保護者 各200人(先着順)

申し込み方法

はがきに住所、希望者全員の氏名と年齢、電話番号、希望時間を記入して選挙管理委員会事務局(〒254-8686 浅間町9-1)へ。



☎ 選挙管理委員会事務局 (☎21-8795)



こちら「119番」消防署です!

気をつけて、水の事故

◆問い合わせ先 消防署 警備課 (☎21-9730)

夏休みを迎えるこれからの時期は、毎年、水の事故が多発します。近ごろは、海や河川で様々なレジャーが楽しまれていますが、平塚市では昨年15件の水難事故が発生しています。特に、マリンスポーツをしたり泳いだりする方は、その日の自分の健康状態を考え、天候や危険な場所に注意し、事故を未然に防ぎましょう。

健康福祉

市内の施設にAED(除細動器)を置きました

市では、心停止(心室細動)を起こした人に電気ショックを与えて細動を取り除く装置「AED(自動体外式除細動器)」を、多くの方が利用する八か所の施設に設置しました。

AEDは、以前は医師や救急救命士にしか使用が認められていませんでしたが、昨年七月から、その場に居合わせた方など一般の方も使えるようになりました。

▽設置場所 市役所1階市民ホール、総合体育館、平塚競技場、平塚球場、中央公民館、市民センター、ひらつかアリーナ、競輪場

お問い合わせは、消防総務課(☎21-9725)へ。



心停止に陥った人を救うための装置、「AED(自動体外式除細動器)」の使い方や、いざというときに役立つ心肺蘇生法を学びます。

▽日時 ①8月28日(日) ②9月18日(日)、午後0時30分～4時30分

▽会場 中央公民館

▽対象 15歳以上の方(中学生は除く)

▽定員 各15人(先着順)

▽教材費 500円

▽申し込み開始日時 7月19日(火)午前8時30分

お申し込みは、生活福祉課(内線2210)へ。

嘱託員・臨時職員を募集します

- ◆市民病院嘱託員
 - 作業療法士(1人) 病棟業務補助員(若干名)
 - ▷対象 昭和40年4月2日以降に生まれた人
 - ※作業療法士は資格が必要
 - ◎雇用条件・応募方法などは病院総務課(市民病院内・☎32-0015内線3197)にお問い合わせください
- ◆臨時職員
 - 横内・みなと子どもの家の「見守る人」(各1人)
 - ▷職務内容 子どもたちへの遊びの指導など
 - ▷対象 各子どもたちの家周辺にお住まいで、徒歩または自転車で通勤できる40歳くらいまでの人
 - ▷勤務日時 週2～3日、午前9時45分～午後5時30分(小・中学校が休みの日は午前8時45分から)
 - ▷賃金 時給775円
 - ▷採用予定日 8月10日(水)
 - ▷応募方法 履歴書に写真をはり、本人が直接、青少年課(青少年会館内・☎32-7029)へ
 - ▷締め切り 7月28日(木)

「親子で学ぶ救急法講習会」にご参加を

事故やけが、病気の対応や、応急手当の方法などを学びます。お子さんと一緒にご参加ください。

厚生労働省から、日本脳炎ワクチン接種の積極的勧奨の差し控えの勧告があったことを受け、市では日本脳炎の定期予防接種を見合わせています。

ただし、希望する場合は医師から説明を受け、同意の上で予防接種を受けることができます。

お問い合わせは、健康課(内線2260)へ。

児童扶養手当などの届出と現況届の提出を

児童扶養手当や特別児童扶養手当の申請は、随時受け付けています。

なお、すでに受給している方は、期限までに現況届などを提出してください。

▽期限 児童扶養手当：8月31日(水)・特別児童扶養手当：9月9日(金)

▽提出場所 児童福祉課市役所1階の窓口(☎)

「親子で学ぶ救急法講習会」にご参加を

厚生労働省から、日本脳炎ワクチン接種の積極的勧奨の差し控えの勧告があったことを受け、市では日本脳炎の定期予防接種を見合わせています。

ただし、希望する場合は医師から説明を受け、同意の上で予防接種を受けることができます。

お問い合わせは、健康課(内線2260)へ。

児童扶養手当などの届出と現況届の提出を

児童扶養手当や特別児童扶養手当の申請は、随時受け付けています。

なお、すでに受給している方は、期限までに現況届などを提出してください。

▽期限 児童扶養手当：8月31日(水)・特別児童扶養手当：9月9日(金)

▽提出場所 児童福祉課市役所1階の窓口(☎)

日本脳炎の定期予防接種を見合わせます

厚生労働省から、日本脳炎ワクチン接種の積極的勧奨の差し控えの勧告があったことを受け、市では日本脳炎の定期予防接種を見合わせています。

お問い合わせは、健康課(内線2260)へ。

児童扶養手当などの届出と現況届の提出を

児童扶養手当や特別児童扶養手当の申請は、随時受け付けています。

なお、すでに受給している方は、期限までに現況届などを提出してください。

▽期限 児童扶養手当：8月31日(水)・特別児童扶養手当：9月9日(金)

▽提出場所 児童福祉課市役所1階の窓口(☎)

人工呼吸

▽日時 8月19日(金)午前9時30分～11時30分

▽会場 中央公民館

▽対象 小学生と保護者

▽定員 20組40人(先着順)

▽教材費 100円

▽申し込み開始日時 7月19日(火)午前8時30分

お申し込みは、生活福祉課(内線2210)へ。

児童扶養手当などの届出と現況届の提出を

児童扶養手当や特別児童扶養手当の申請は、随時受け付けています。

なお、すでに受給している方は、期限までに現況届などを提出してください。

▽期限 児童扶養手当：8月31日(水)・特別児童扶養手当：9月9日(金)

▽提出場所 児童福祉課市役所1階の窓口(☎)



福祉村からこんにちは

「知らせること」が第一歩

六月十日に花水地区町内福祉村が発行した「福祉村だより」には、三月から五月にかけて開催したボランティアの集いの様子や、ボランティア登録の呼び掛け、ミニデイ開催のお知らせなどが掲載されています。

「この福祉村だよりを見て、早速二人の方がボランティアになってくれたんですよ。」福祉村のコーディネーターは、ボランティア登録の呼び掛けについて話しています。

六月十日に花水地区町内福祉村が発行した「福祉村だより」には、三月から五月にかけて開催したボランティアの集いの様子や、ボランティア登録の呼び掛け、ミニデイ開催のお知らせなどが掲載されています。

「この福祉村だよりを見て、早速二人の方がボランティアになってくれたんですよ。」福祉村のコーディネーターは、ボランティア登録の呼び掛けについて話しています。

「知らせること」が第一歩

六月十日に花水地区町内福祉村が発行した「福祉村だより」には、三月から五月にかけて開催したボランティアの集いの様子や、ボランティア登録の呼び掛け、ミニデイ開催のお知らせなどが掲載されています。

「この福祉村だよりを見て、早速二人の方がボランティアになってくれたんですよ。」福祉村のコーディネーターは、ボランティア登録の呼び掛けについて話しています。

六月十日に花水地区町内福祉村が発行した「福祉村だより」には、三月から五月にかけて開催したボランティアの集いの様子や、ボランティア登録の呼び掛け、ミニデイ開催のお知らせなどが掲載されています。

「この福祉村だよりを見て、早速二人の方がボランティアになってくれたんですよ。」福祉村のコーディネーターは、ボランティア登録の呼び掛けについて話しています。

不用品登録情報

お譲りします

リサイクルプラザ(☎51-5301)

◇譲ってください
チャイルドシート、男児服(100～120cm)、茶たんす、電子レンジ、オーブンレンジ、こたつ、ウインドサーフィン、子ども用自転車、マウンテンバイク

◇譲ります ①有料 ベビーラック、ベビーゲート、ベビーカー、コンビラック、ライティングデスク、ミシン ②無料 ベビーカー、男児服(140cm)、チャイルドシート、七五三晴れ着(女児)、茶たんす、黒板、ロッキングチェア、シングルベッド、座布団、ストーブ、日本文学全集、マウンテンバイク

・プロパンガス・都市ガス用品は、今後は取り扱いません

・ホームページからご覧いただけます
<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/kankyo/>

成年後見制度をご利用ください

「成年後見制度」とは、認知症高齢者や知的・精神障害者で自らの判断能力が十分な方の財産管理や身上配慮を、家庭裁判所から権限を与えられた後見人がするものです。

ご本人やご家族が安心して生活できるよう、どこまで活用ください。

お問い合わせは、福祉政策課(☎21-8779)へ。

傍聴できます。「介護保険運営協議会」

傍聴を希望する方は、午後一時までに会場にお集まりください。

▽日時 7月29日(金)午後1時30分～3時

▽会場 市役所南附属庁舎2階口会議室

お問い合わせは、介護保険課(☎21-8790)へ。

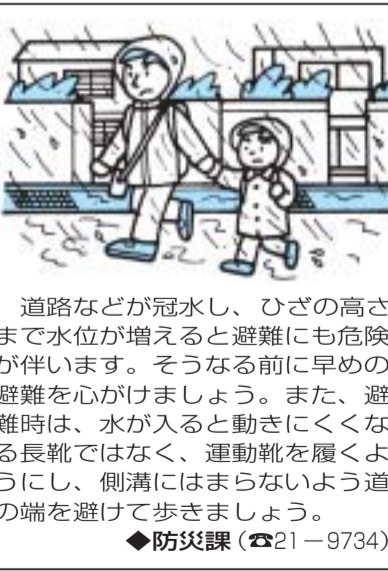
ひらつか

防災24時

Vol.4 台風シーズン到来

昨年の台風では、激しい雨や強い風に見舞われ、平塚市でも家屋への浸水や雨漏り、道路の冠水などの被害が出ました。台風が接近してきている場合、テレビやラジオなどで気象情報を確認し、風雨が強くなる前にしっかりと対策をとりましょう。排水口や雨どいに溜まった土砂を取り除き、物干しざおや植木鉢、雨戸などは飛ばされないように固定しましょう。

◆防災課(☎21-9734)



使えど切らぬファイル16 平塚ガイド

救急車の呼び方

救急車は、事故や急病で救急車以外の搬送手段がなく、けがの具合からみて緊急に病院に搬送しなければならない場合に利用できます。

■あわてずに119番
電話で119番をかけると、消防署につながり、「火事ですか、救急ですか」と聞かれます。救急の場合は「救急です」と答え、場所と目標物を伝えてください。携帯電話からかけている場合は、市町村名からお話してください。

次に、「だれが」「いつ」「どこで」「どうした」を話し、救急車が来るまでにできることを聞いてください。

最後に電話した人の名前と電話番号を伝え、できれば屋外に出て救急車を待ってください。

■救急車が必要な人がいます
救急車をタクシー代わりに呼ぶような安易な要請はしないでください。こうした安易な要請が命に危険がある傷病者を待たせているかもしれません。救急車が一分一秒を争う命を救う現場に早く到着するために、利用方法を守ってください。

外枠の破線で切り取り、市販のポケットアルバムなどに入れて使うと便利です。

7月21日(木)～30日(土)、夏の交通事故防止運動を展開

自転車も交通ルールを守って楽しい夏を

平塚市内で、自転車の関係する交通事故が多発しています。昨年は、市内で発生した交通事故の28.5%(県内平均20.7%)に自転車が関係しました。夏休みになると、子どもたちは自転車で出かける機会が多くなります。交通ルールやマナーを守り、楽しい夏休みを過ごせるよう、ひとこと声をかけてあげましょう。

◆問い合わせ先 市民安全課(内線2640)



平塚市役所 〒254-8686 浅間町9-1 ☎23-1111-35-1111

◆中学生のみならず、日ごの活動を発表しませんか

十一月二十日(日)に中央公民館で開催する「青少年健全育成のつどい」で、生徒会やボランティア活動のこ...

こちらぞみZERO情報局 No.4 絨毯に変身!ペットボトル

平塚市でペットボトルの分別収集が始まったのは、今から6年前の平成11年のことです。その年約431トンの収集量は、その後もみなさんにきちんと分別していただいた結果、平成16年には約826トンのまで増えました。



このままでは資源として再生できません。キャップやラベルは外し、中をきれいにしてから出してください。

◆リサイクルプラザ (☎51-5301)

◆「中学生防災スクール」の参加者を募集
地震への備えや救急救命の方法など、いざというとき役立つ力を身に付けよう。

◆体験者募集。渡し船で相模川を渡ってみませんか
八月二十八日(日)に開催する「体験・馬入の渡し」で渡し船に乗りませんか。

◆おめでとう! 写生会の入賞作品を発表します
五月に開催した「D52型蒸気機関車写真会」で描かれた百二十九作品から、次の方々の作品が特選に選ばれました。

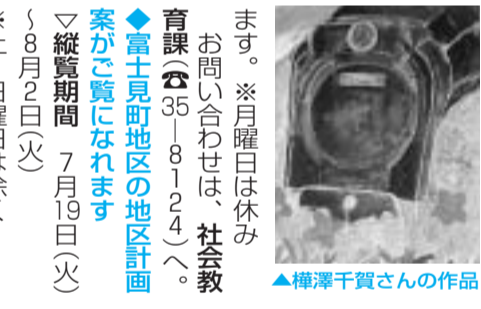
◆富士見町地区の地区計画案がご覧になれます
縦覧期間 7月19日(火)～8月2日(火)

◆アンクルン・アンサンブルコンサート
竹が奏でるすてきな音色をお楽しみください。

◆産業界「みつけ市の」出店者を募集します
見附台体育館跡地の広場で、装いも新たに開催する産業まつり「みつけ市」の出店者を募集します。

◆合併処理浄化槽の設置と維持費用を補助します
市街化調整区域内で、一戸建てや併用住宅に合併処理浄化槽を設置する方

◆意見書提出期限 8月9日(水)
お問い合わせは、都市政策課(市役所4階)



7月納期の市税・手数料
固定資産税 (第2期)
国民健康保険税 (第2期)
介護保険料 (第2期)
清掃し尿従量手数料 (第4期)
◆納期最終日 8月1日(月)
コンビニで納められるバーコード付き納付書は、切り離してお送りします。納期をご確認のうえ納めてください。
市税総務課 (☎21-8769)

◆五月三十一日実施分
出資団体の監査(平成16年度の出資に係る事務)
平塚市土地開発公社、(財)平塚市開発公社...適正に処理されていた

◆店舗コンクールへの参加者を募集します
消費者サービスの向上と平塚の商業の発展に貢献する優良店舗を表彰します。

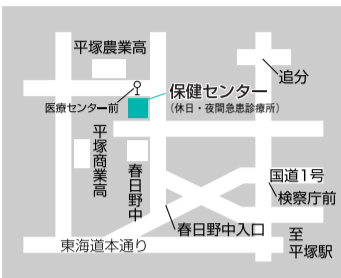
◆富士見町地区の地区計画案がご覧になれます
縦覧期間 7月19日(火)～8月2日(火)

感動のドラマは平塚競技場で 燃える! 湘南ベルマーレ
8月2日(火) 湘南 VS 草津
8月13日(土) 湘南 VS 甲府
◆主なチケット販売所
◆座席・前売り料金
指定席 3,500円
自由席(大人) 2,000円
自由席(小学生~高校生) 700円
ファミリー席(大人1人+小学生~高校生1人) 2,200円

「ひらつか天城山荘」空き状況
秋の行楽シーズンのご予定はお決まりですか。ご予約はお早めにごどうぞ。
ひらつか天城山荘
静岡県伊豆市上船原1120-1
☎0558-87-1050
FAX 0558-87-0557
*4か月前からご予約いただけます
*5,820円(一般室・大人・1泊2食税込み)からご利用いただけます
X印 満室 △印 早めに申し込みを O印 まだ余裕がある 休印 休館日(平成17年7月11日現在)

平塚を花とみどりであっぴいのまちに。
緑化ポスターと標語を募集
市内にお住まい、お勤め、通学の方から、「花とみどりであっぴいのまち」にふさわしいポスターと標語を募集します。
【ポスター】 B3版画用紙を横向きに使用 【標語】 20字以内 ※各部門1人1点まで
▷応募方法 ポスターは裏面に、標語ははがきに住所、氏名、年齢(学年)、学校名を記入してみどり公園課(〒254-8686浅間町9-1)へ ▷締め切り 9月6日(火)

赤ちゃんの健康メモ



●保健センター
・中里34-17
・☎34-0311

バス 平塚駅北口⑤番線から諏訪町・農業高校経由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円 ※同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き、金田公民館行きも停車します。

●8月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れずに。

母親父親教室

【前期 妊娠6か月までの方】

- 1日(月)午後1時30分～3時15分、歯の衛生・妊娠中の過ごし方
- 8日(月)午前10時～午後2時、調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養(予約制)

【後期 妊娠8か月以降の方】

- 15日(月)午後1時30分～3時15分、お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法。祖父母教室も開催
- 26日(金)午後1時30分～3時30分、赤ちゃんのおふろ

子育て相談

【妊婦・新生児の訪問相談】

ご自宅で、妊娠中の健康

管理や新生児に関する相談をお受けします(予約制)。

【育児相談】

生活、歯の衛生、食事の相談。

◇受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分

【にこにこ相談】

生活、食事の相談。

◇受け付け 10日(水)・24日(水)午後1時30分～3時

乳幼児の健康診査

【個別健康診査】

医療機関へ直接お申し込みください。実施医療機関の一覧表は保健センターでお配りしています。

◇4か月児対象(満4か月～5か月未満)

◇8～10か月児対象(満8か月～11か月未満)

【集団健康診査】

受診日の1週間前までに案内通知を送ります。受け付け時間は午後1時～2時です。

◇1歳6か月～1歳7か月児対象

- 2日16年1月1日～10日生
- 9日16年1月11日～20日生
- 23日16年1月21日～31日生

◇3歳2か月児対象

- 4日14年6月1日～10日生
- 18日14年6月11日～20日生
- 25日14年6月21日～30日生

【歯科健康診査(予約制)】

歯の健康診査や相談、歯みがき実習など。

◇2歳1か月児対象

- 10日(水)午後1時30分～2時30分



↑宮代悠斗ちゃん
平成16年11月8日生まれ
(中原二丁目)



♥清水美礼ちゃん
平成16年12月27日生まれ
(浅間町)



♥鳥海花歩ちゃん
平成17年2月9日生まれ
(桜ヶ丘)

赤ちゃんのステージ

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)・生年月日・性別・住所・電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステージ」係(〒254-8686 浅間町

9-1)へ。対象は市内にお住まいの1歳未満(掲載時)の赤ちゃん。締め切りは前月の20日(抽選)。応募は1回あたり1通まで。今回の応募は40人。



♥島田知音ちゃん
平成16年11月9日生まれ
(見附町)



♥山本莉子ちゃん
平成16年12月14日生まれ
(山下)



↑杉山優斗ちゃん
平成16年10月30日生まれ
(大島)

★応募写真は平塚市ホームページ「広報ひらつか」のコーナーでも紹介します。デジタル写真の応募も同サイトをご利用ください。

子育て教室

お子さんと一緒に学べる体験教室です(予約制)。

【すくすく子育て教室】

5～6か月児対象。赤ちゃんの病気と育児・遊び方など。

- 3日(水)午後1時30分～3時30分

【歯っぴい教室】

12か月～1歳3か月児対象。

- 4日(木)午前10時～11時

【のびのびキッズ2歳児教室】

2歳児対象。時間は午前10時30分～11時30分です。

- 5日(金)親子遊びなど
- 19日(金)むし歯予防とブラッシング実習
- 26日(金)楽しい食事と好き嫌い

離乳食の教室

離乳食の進め方など成長に合わせたコースです。1週間前までにご予約ください。

【ごっくん離乳食教室】

3～5か月児対象、31日(水)午後1時30分～2時40分

【もぐもぐ離乳食教室】

7～8か月児対象、5日(金)・19日(金)午後1時30分～3時

【カミカミ離乳食教室】

9～12か月児対象、18日(木)午前10時30分～11時30分

【離乳食卒業教室】

1歳1か月～1歳5か月児対象、30日(火)午前10時30分～11時30分

ひらつか図鑑

●第16回●
みこし
神輿



▲寺田縄日枝神社に安置されている神輿
▶市内最古の年銘が確認されている入野八坂神社の神輿



由緒ある江戸時代の神輿

平塚市には江戸時代に製作されたことが確実な神輿が少なくとも七基あります。七基とは、平塚春日神社、平塚八幡宮境内若宮八幡神社、八幡八坂神社、四之宮前鳥神社、中原日枝神社、寺田縄日枝神社、入野八坂神社、土屋熊野神社の神輿です。

このうち、寺田縄の神輿は慶応二年(一八六六年)に三之宮比々多神社から譲り受けたものです。太い胴と短い屋根、屋根の四隅についた一木造りの太い蔵手など、現在の三之宮神輿とも共通する特徴を備えています。外観ががっしりとしているのは、神輿を倒しても壊れにくいようにつくられたためです。畑に神輿を倒すと豊作がもたらされるといわれ、寺田縄では昭和三十年

この二基の神輿は、博物館で開催する夏期特別展「平塚のお祭り」(三面参照)で展示します。どうぞ、ご鑑賞ください。

▽担当 博物館(☎33-5111)

ころまで、麦畑へ入り、神輿を倒すことがありました。今では、由緒あるこの神輿を神宝として安置し、代わりに氏子が六年の歳月をかけてつくった同寸同型の神輿を担いでいます。

また、入野の神輿は内部に「文化九年壬申三月吉日再興之」西岡田村の墨書があり、市内で最古の年銘が確認されている神輿です。もとは西岡田村(現寒川町岡田)八坂神社で文化九年(一八二二年)に再興した神輿で、明治二十七年(一八九四年)に修復し、同二十九年ころに入野へ売られたと伝えられています。台輪に格狭間を彫り、朱を施すなど、一般の相州神輿には見られない特徴を備えています。

夢をかなえる翼の架け橋

湘南ひらつか七夕まつり

壮大な七夕太鼓の演奏が始まった第五十五回湘南ひらつか七夕まつり。期間中は夕方から雨が降ることが多かったが、明かりが灯り始めた飾りの姿があちこちの水たまりに映る姿は美しかった。

でも、こんな雨のときには、織り姫と彦星は出会えるのだろうか。調べてみると、雨が降り、天の川が増水したときには「カササギ」という鳥がやってきて、翼で橋をつくって渡してくれるのだという。互いの「会いたい」という夢は小さな優しさによって助けられるそうだ。

さて、市内全域で約三千本を数えた竹飾りには、どんな夢が掲げられたのだろうか。一人で夢をかなえるのは難しい。長い道のりの中で壊れそうになる夢はときに、だれかの優しさによって助けられることがある。見上げた飾りにはいくつもの折り鶴。しっかりと広がる翼がそれぞれの夢を助ける架け橋となる姿が心に浮かんだ。(広報課◎)

平塚写真スケッチ

